

Совокупность собственных имен – это особый ономастический мир, органически входящий во внутреннее художественное пространство текста и наряду с другими языковыми средствами участвующий в реализации всех его категорий и свойств.

Как видим, у Е. Евтушенко свое уникальное ономастическое пространство, посредством которого он способен выражать свое мировоззрение, идеи, гражданскую позицию.

Литература

1. Волков, О. Художественный текст и символика авторских проекций / О. Волков // Структура и семантика художественного текста : сборник докладов. – М., 1999. – С. 20–37.
2. Павиленис, Р. И. Проблема смысла: современный логико-философский анализ языка / Р. И. Павиленис. – М. : Мысль, 1983. – 286 с.
3. Флоренский, П. А. Пути и средоточия / П. А. Флоренский // У водоразделов мысли. – М. : Мысль, 1999. – С. 34–45.
4. Юнг, К. Г. Архетип и символ / К. Г. Юнг. – М. : Ренессанс, 1991. – 297 с.

Источники

1. Евтушенко, Е. Стихотворения. Поэмы / Е. Евтушенко. – М. : АСТ, 2000. – 668 с.

Т.И. Синкевич

Витебский государственный университет имени П.М. Машерова
e-mail: sintat@inbox.ru

УДК 821.161.1:811.161.1'373.2

НАЦИОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА ИМЕНИ СОБСТВЕННОГО НА ПРИМЕРЕ СКАЗОК П.П. БАЖОВА

Ключевые слова: *национальный колорит, антропоним, номинация, персонаж, ономастикон, мифология, антропонимическая система.*

В статье рассматриваются имена собственные, обладающие национально-культурными особенностями. Антропонимы значимы не только внутренне, но и внешне, прежде всего своей этнической окраской. П.П. Бажов уделяет значительное внимание подбору именованию персонажей, которые, в свою очередь, являются средством типизации героя и выражают субъективную оценку писателя, а их именованья – это часть русской антропонимной системы.

T.I. Sinkevich

Vitebsk state University named after P.M. Masherov

NATIONAL-CULTURAL SPECIFICITY OF THE PROPER NAME BASED ON P. BAZHOV'S TALES

Key words: *national character, anthroponym, category, character, onomasticon, mythology, anthropological system.*

The article deals with proper names, with national and cultural characteristics. The anthroponyms are important not only internally, but also externally, primarily for its ethnic overtones. P. Bazhov pays considerable attention to the selection of naming characters, which, in turn, are the means of typification of character and expresses a subjective assessment of the writer, and their naming is part of the Russian anthropological system.

Национальный колорит лучше всего представлен в разговорной речи человека. Автор «Малахитовой шкатулки», которая вмещает в себя 54 сказа, сам является выходцем из народа, из семьи горнорабочих. Можно считать, что его сказы – это письмо из народа. Вдумчивая разработка характеров, яркая психологическая и портретная индивидуализация, поиски наиболее убедительных и впечатляющих композиционных решений, кропотливая работа над языком – так создавались сказы. Автор уделяет значительное внимание подбору именования персонажей, которые, в свою очередь, являются средством типизации героя и выражают субъективную оценку писателя. Культура народа, как правило, находит своё проявление в языке.

Цель нашей статьи – показать национально-культурные особенности собственных имен (антропонимов) в сказках П.П. Бажова. Имена собственные значимы не только внутренне, но и внешне, прежде всего своей этнической окраской.

Методом сплошной выборки нами из 52 сказок П.П. Бажова отобран материал, включающий в себя 164 антропонима.

Писатель подошёл к подбору личных имён собственных весьма реалистично, так как все антропонимные единицы являют собой часть русской антропонимической системы. Такой подход к выбору личного имени позволяет нам выделить следующие группы имён:

- документальная форма личного имени (47%)

Документальная форма личного имени – это полный официальный вариант формы имени собственного. В литературных произведениях имеются как говорящие имена, так и нейтральные, последние могут нести информацию относительно обладателя имени. На уровне языка документальная форма личного имени имеет стилистически нейтральную окрашенность, но в контексте непосредственно она может приобретать оценочный компонент. Для того чтобы убедиться в том, что и П. Бажов в своих текстах использует данный приём, приведём несколько примеров. В сказе «Малахитовая шкатулка» в основном используется деминутивная форма личного имени *Татьяна – Танюшка*. Данная форма вложена в уста близких девушке людей и самого автора, что отражает позитивное отношение к персонажу. И лишь однажды мы встречаем в контексте документальную форму упомянутого имени собственного: «*Что это у тебя Татьяна шибко высоко себя повела? Подружек у ней нет, на парней глядеть не хочет. Царевича-королевича ждёт аль в Христовы невесты ладится?*» [3] В данном случае прослеживается некая предвзятость со стороны деревенских жителей, причиной мог послужить отличающийся внешний вид героини и её странное поведение относительно местных девушек. В «Травяной западенке» П. Бажова центральным персонажем является Яков Иваныч, называемый по имени отчеству лишь по случаю занимаемой должности щегаря. Но при таком именовании мы можем отметить и ироничное отношение к герою, который не пользовался уважением у окружающих из-за своей бестолковости и «на смеху был»: «*Какие знакомые руднишные встретятся, завсегда Яшке кукишку покажут, а сами наговаривают: – Наше почтенье Яков Иванычу! Всю, поди, дачу вы-знал, – эдак-то далеко глядишь!*» [3]. Использование документальной формы личного имени может быть не только подчёркнуто отрицательным, но и может служить показателем уважения к персонажу, его годам. Например, дедко Ефим из сказки «Огневушка-Поскакушка», дед Игнат из «Синюшкина колодца», баушка Ульяна из «Ермаковых лебедей», Степан из «Малахитовой шкатулки», Никита и Акинфий из «Шёлковой горки».

- народная форма личного имени (3%)

Народная форма личного имени – это производная форма от документального имени, которая образовалась в сфере живой народной разговорной речи. Группа народных наименований насчитывает в себе всего лишь 5 личных имён, как-то: *Алёнка* (Елена), *Марья* (Мария), *Авдотья* (Евдокия), *Настасья* (Анастасия). Такие формы личного

имени в результате ассимиляции в русском языке приобретают между собой значительные отличия. То есть иностранное имя собственное, попадая в ту или иную среду, получая характерные черты, присущие народной речи, со временем становится документальной формой имени и функционирует самостоятельно.

- разговорная форма личного имени (32%)

Разговорная форма личного имени – это производная форма от документального имени, которая образовалась в разговорной речи. Так же как и народная, разговорная форма личного имени может преобразоваться в документальную (*Феня – Феодосия, Ермак – Ермолай*). Разговорной речи присуще не только употребление сокращённых имён собственных, которые были упрощены для удобства и быстроты произношения, но и использование суффиксов для отображения того или иного чувства, испытываемого к персонажу. Нами были выделены 3 подгруппы разговорной формы личного имени:

✓ сокращённые имена собственные: *Ганя, Маша, Луша, Катя, Афоня, Федя, Вася, Троша*.

Имена собственные, которые были упрощены для быстроты и удобства произношения.

✓ деминутивы (имена с уменьшительно-ласкательным оттенком значения в данном контексте [3]:

- 1) на -ха (*Матюха, Дуняха, Артюха, Митроха, Оноха, Андрюха, Тимоха, Евлаха*);
- 2) на -уньк, -юньк (*Федюнька, Мишунька*);
- 3) на -ша (*Перфиша, Марфуша, Ирхуша*);
- 4) на -юшк (*Марьюшка, Аганюшка, Донюшка*);
- 5) на -ютк (*Васютка*).

К первой категории имён собственных мы отнесём онимы со значением дружелюбности, остальные же 4 категории предположительно имеют значение умиления.

✓ пейоративы (имена с пренебрежительно-уничижительным оттенком значения в данном контексте [3]: на -ка (*Ванька, Костька, Кузька, Данилка, Максимка, Ефимка, Яшка, Оксютка, Аниска, Филька, Тайка*).

- просторечная форма личного имени (2%)

Просторечная форма личного имени – это производная форма от документального имени, которая возникла в просторечии, говорах. Так же, как и народная форма личного имени, просторечная форма включает в себя небольшое количество онимов: *Левонтий* (Леонтий), *Перфил* (Порфирий) и *Микешка* (Никифор). Так, в сказке «Про Великого Полоза» есть персонаж по имени *Левонтий*. Данное имя собственное является просторечной формой онима Леонтий (происходит от древнегреческого «leon» – лев). Качествами льва можно считать гордость, трусость, эгоизм и так далее, в данном случае перед нами герой, который не наделён вышеуказанными качествами. Левонтий – человек, работавший на заводе, но после того как немного ослабел, так отправили его на вольные работы. От начальства претензий не имел, работал на совесть; даже когда персонаж «занесилел» – от работы не отказывается, думает о своих детях. Если характеризовать персонажа как человека сверхтерпеливого, трудолюбивого, честного, то такое определение полностью соответствует контексту. Такая характеристика имени героя определяет его как выходца из народа, «льва», который именно на территории Бажова обретает качества, преобладающие в среде рабочих людей.

- диалектная форма личного имени (16%)

Диалектная форма личного имени – это производная форма от документального имени, которая возникла на основе диалектных лексем и формантов. Диалектом же является самая маленькая территориальная разновидность языка, на которой говорят жители одной деревни или нескольких близлежащих деревень. Таким образом, диалект сужает употребление образованного имени собственного. Среди использованных диа-

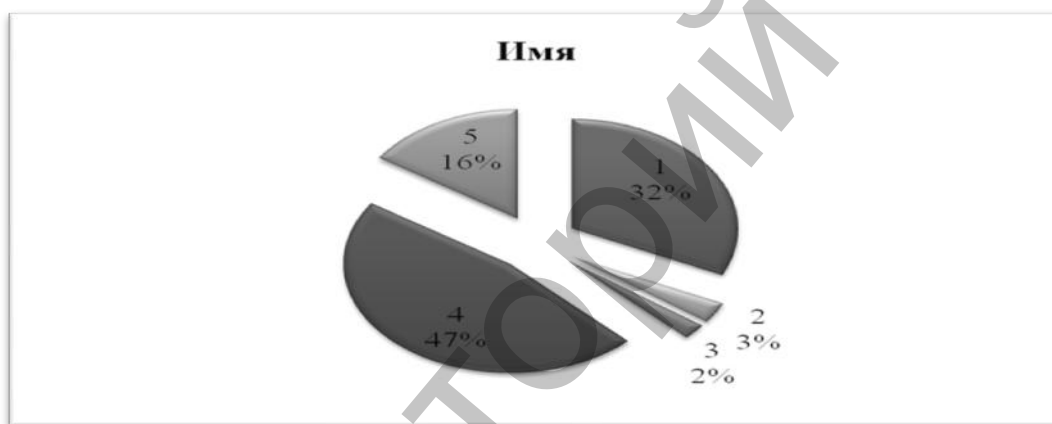
лектных форм, которые являют собой показатель быта Уральского округа, были вычленены 2 уровня:

✓ фонетический: *Ванятко, Данило, Алексейко, Санко, Дениско, Вавило, Михалко, Юрко*;

✓ формообразовательный: *Степаня, Тюньша, Нафиса, Ланко, Ераско, Лейко, Гриньша, Кириша, Егорша, Тасютка, Васенка, Михей*.

Формы диалектного имени, как и другие производные формы документального имени, имеют способность передавать разнообразные оттенки: дружелюбность, умиление, пренебрежение и т.д. Но, несмотря на сходство, выделенным формам свойственна и некоторая диалектная окраска.

Таким образом, личные имена в сказках П.П. Бажова представлены документальной формой личного имени (47%), разговорной формой личного имени (32%), диалектной формой личного имени (16%), народной формой личного имени (3%) и просторечной формой личного имени (2%). Создавая произведение, автор уделяет значительное внимание подбору именования персонажей, которые, в свою очередь, являются средством типизации героя и выражают субъективную оценку писателя.



Наполнение особым содержанием выбранного или намеренно созданного для номинации имени собственного нередко обусловлено не только контекстом сказки, но и имеет более широкий культурно-исторический контекст, а имена собственные выполняют как дифференцирующую функцию, так и художественную. Ономастикон сказок представляет собой особый микротекст, который призван отражать ментальность народа, его культурно-исторические и мифологические корни.

Литература

1. Роль человеческого фактора в языке. Язык и картина мира / Б. А. Серебренников, Е. С. Кубрякова [и др.]. – М. : Наука, 1988. – 216 с.
2. Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка (современное написание слов) / В. И. Даль. – М. : Цитадель, 1998. – 4472 с.
3. Бажов, П. П. Малахитовая шкатулка / П. П. Бажов. – М. : Прогресс, 1986. – 464 с.